

# SIMPLAIR A.E. ANZUG

## WIEDERVERWENDBARER LUFTGESPEISTER CHEMIKALIENSCHUTZANZUG



RESPIREX™

## Beschreibung

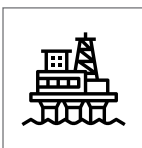
Ein wiederverwendbarer, Druckluft-versorgter, nicht gasdichter Anzug **Typ 2**, mit integrierter Kühlung. Entwickelt für den Einsatz mit Atemluft aus einem externen Überdruckkompressor.

Der Anzug ist in einer Reihe chemikalienbeständiger Materialien verfügbar und enthält verschiedene Optionen für Beinabschlüsse, Sichtscheibe, Reißverschlüsse und Reißverschlussabdeckungen, die es erlauben, den Anzug für bestimmte Anwendungen oder Prozesse „maßzuschneidern“.

## Anwendungen



Pharma-  
industrie



Petro-  
chemische  
Industrie



## Leistung



**Typ 2\*** | EN 943-1:2002  
Nicht gasdichte Chemikalienschutzkleidung

*\*Der Simplair Anzug wurde von einer benannten Stelle als in Übereinstimmung mit Anhang II der PSA-Richtlinie (EU) 2016/425 gemäß der technischen Vorschrift EN 943-1:2002 ‚Schutzkleidung gegen flüssige und gasförmige Chemikalien, einschließlich Aerosolen und Festpartikeln - Teil 1: Leistungsanforderungen für belüftete und nicht belüftete „gasdichte“ (Typ 1) und „nicht gasdichte“ (Typ 2) Chemikalienschutzanzüge‘ beurteilt.*

## Luftversorgung

Erforderlicher Luftdurchfluss: **360 l/m** (min) bis **440 l/m** (max)

Die in den Anzug einströmende Luft muss mit EN 12021:2014 Anhang A übereinstimmen. Für den Fall, dass in dem Netz, aus dem der Anzug seine Luftversorgung bezieht, eine partielle Kontamination vorherrscht, muss das Luftversorgungssystem über eine Respirex Inline-Filtereinheit verfügen, die das Eindringen von Kontaminationen in einer Größenordnung bis hinunter auf 5 Mikron in das Kleidungsstück verhindert.

## Stoffe

- Viton®/Butyl/Viton® (VBV) - Orange
- Viton®/Butyl/Polyester (VBP) - Gelb
- Butyl - Oliv
- Neopren - Gelb oder fluoreszierend orange
- PVC - Gelb oder Grün  
(oben abgebildet aus gelbem PVC)

## Produktdokumentation



CE-Zertifikat, Konformitätsbescheinigung und Gebrauchsanweisung können von der Produktseite der Respirex-Website heruntergeladen werden. Links siehe Registerkarte Downloads.

# Produktmerkmale

## Integriertes Luftsystem für die Versorgung des Benutzers mit **Atem- und kühlender Anzugluft**

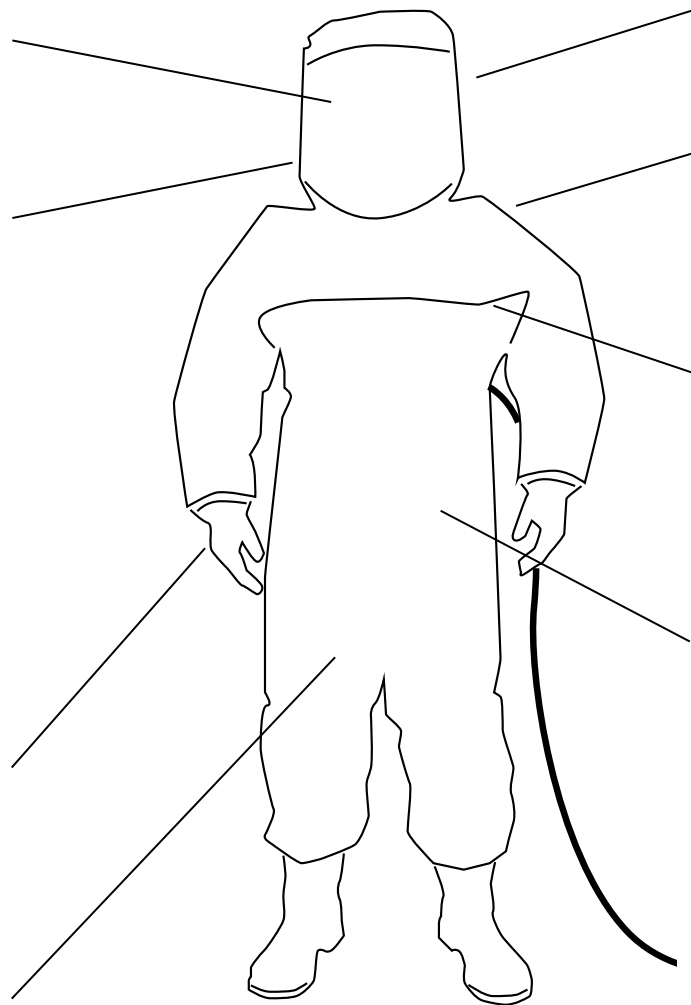
Eine Auswahl **strapazierfähiger, starrer PVC-Sichtscheiben** (mit optionaler, wechselbarer Vorsatz-Sichtscheibe), **oder eine flexible Klarsichthaube aus PVC** mit einem Sichtfeld von 360°



Starre Sichtscheibe      Klar-sichthaube

**Gasdichtes Adaptersystem für den einfachen Handschuhwechsel** (weitere Systeme auf Anfrage lieferbar)

Der **verstellbare Taillengürtel** mit Schaumstoffpolster auf der Rückseite ermöglicht komfortables Befestigen der Luftversorgung



**Zwei Überdruckventile** zur Aufrechterhaltung eines angenehmen Arbeitsdrucks im Anzuginneren

Ein **Dreipunkt-Hängesystem** hilft, Verformungen durch Lagerungsfehler zu vermeiden

**Horizontaler Reißverschluss** über der Brust, abgedeckt mit einer **Reißverschluss-abdeckung**. Reißverschluss und Abdeckung abhängig vom ausgewählten Material.

Die integrierte **Warneinrichtung für niedrigen Durchfluss** wird aktiviert, wenn der in den Anzug einfließende Luftstrom unter den erforderlichen Pegel sinkt

Am Anzug kann eine breite **Palette an zugelassenen Atemluftkupplungen** angeschlossen werden. Wir empfehlen jedoch, Kupplungen mit großem Bohrungsdurchmesser

## Zubehör



### HAZMAX™ Stiefel

Ein chemikalienbeständiger, antistatischer Sicherheitsstiefel mit integriertem Stahlzehenschutz und -zwischensohle, einer Sohle aus vulkanisiertem Kautschuk für ausgezeichnete Rutschhemmung und trittfester Fersenleiste zum freihändigen Ausziehen.



### Dreipunkt-Aufhänger

Ein Dreipunkt-Aufhänger hilft, Anzugschäden durch Lagerungsfehler zu vermeiden



### Zubehör für die Anzugpflege

Für die Pflege und Wartung Ihrer wiederverwendbaren Kleidungsstücke steht ein Sortiment an Reinigungsmitteln, Deodorants, Antibeschlag-Sprays und Reißverschlusswachs zur Verfügung



### 5-Mikron-Filter

Ein in die Leitung integrierter Filter entfernt bis zu fünf Mikron kleine Staub- und Partikelkontaminationen mit einem einfach auswechselbaren Filterelement.

# Größen

Größe	Brustumfang (cm)	Höhe (cm)
Small (klein)	88-96	164-170
Medium (mittel)	96-104	170-176
Large (groß)	104-112	176-182
X-Large (extra-groß)	112-124	182-188
XX-Large (extra-extra-groß)	124-136	188-194



## Leistungsmerkmale des Materials

		VBV	VBP	Butyl	Neopren	PVC C2
Abriebfestigkeit	EN 530 Methode 2	> 2.000	> 2.000	> 2.000	> 2.000	> 2.000
Biegerissbeständigkeit	EN ISO 7854 Methode B	> 100.000	> 40.000	> 15.000	> 5.000	> 100.000
Reißfestigkeit	EN ISO 9073-4	> 100 N	> 40 N	> 60 N	> 40 N	> 100 N
Zugfestigkeit	EN ISO 13934-1	> 500 N	> 500 N	> 500 N	> 500 N	> 500 N
Durchschlagfestigkeit	EN 863	> 100 N	> 50 N	> 50 N	> 10 N	> 50 N
Zündbeständigkeit	EN 13274-4 Methode 3	Bestanden	Bestanden	Bestanden	Bestanden	Bestanden
Permeationsbeständigkeit der Nähte	EN ISO 6529	> 240 min	> 480 min	> 480 min	> 240 min	> 480 min
Nahtfestigkeit	EN ISO 13935-2	> 500 N	> 500 N	> 300 N	> 500 N	> 500 N

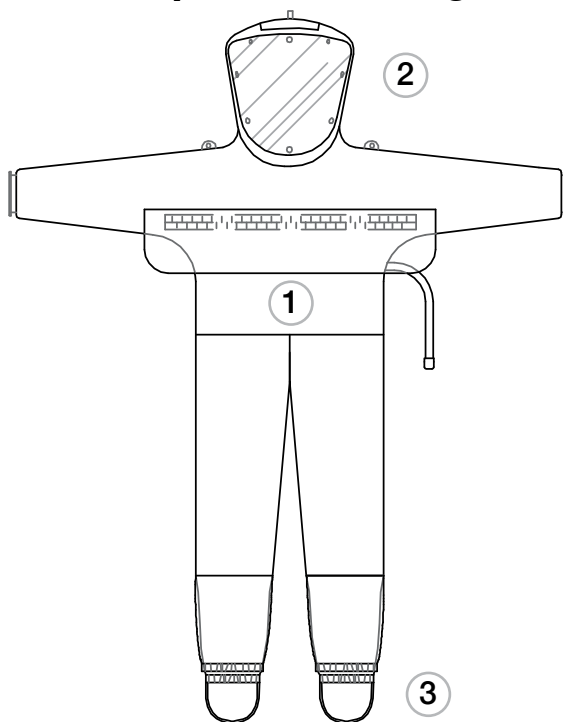
## Chemikalienpermeation

	CAS-NR.	VBV	VBP	Butyl	Neopren	PVC C2
Salzsäure (36%)	7647-01-0	> 480 Minuten	> 480 Minuten		> 480 Minuten	> 480 Minuten
Flusssäure (48%)	7664-39-3	> 480 Minuten	> 480 Minuten	> 480 Minuten	> 480 Minuten	> 480 Minuten
Flusssäure (73%)	7664-39-3	> 480 Minuten			> 240 Minuten	< 30 Minuten
Salpetersäure (10%)	7697-37-2				> 480 Minuten	> 480 Minuten
Salpetersäure 60% - 70%	7697-37-2	> 480 Minuten	> 480 Minuten	> 480 Minuten	> 480 Minuten	< 30 Minuten
Phosphorsäure (85%)	7664-38-2		> 480 Minuten	> 480 Minuten	> 480 Minuten	> 480 Minuten
Natriumhydroxid, 40%	1310-73-2	> 480 Minuten	> 480 Minuten	> 480 Minuten	> 480 Minuten	> 480 Minuten
Schwefelsäure 10% - 50%	7664-93-9		> 480 Minuten	> 480 Minuten	> 480 Minuten	> 480 Minuten
Schwefelsäure 96%	7664-93-9	> 480 Minuten	> 480 Minuten	> 240 Minuten	> 240 Minuten	> 60 Minuten



Die Chemikalienpermeationsbeständigkeit eines Kleidungsstücks ist vom ausgewählten Material abhängig. Die obige Tabelle enthält eine Auswahl industrietüblicher Chemikalien. Eine vollständige Liste finden Sie im Respirax Permeationsleitfaden unter [www.respirex.com](http://www.respirex.com) oder scannen Sie den QR-Code.

# Bestellangaben für den Simplair AE Anzug



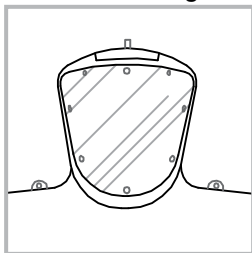
## 1 Material auswählen

Wählen Sie das Anzugmaterial basierend auf dessen Beständigkeit gegen Ihre Chemikalien und deren physikalische Eigenschaften aus. Verfügbare Optionen sind Viton®/Butyl/Viton® (VBV), Viton®/Butyl/Polyester (VBP), Butyl, Neopren (gelb und orange) sowie PVC

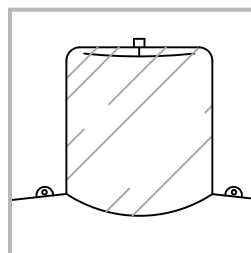
## 2 Wählen Sie die Art der Sichtscheibe

Wählen Sie den Sichtscheibenstil passend für Ihre Anwendung aus: Starre Sichtscheiben sind haltbarer, weiche Sichtscheiben bieten ein größeres Sichtfeld

Starre Sichtscheibe  
mit optionaler  
Abdeckung



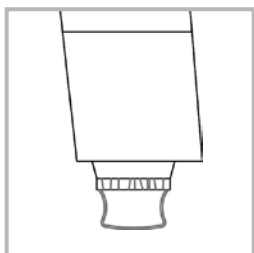
Weiche PVC-  
Sichtscheibe mit  
Rundumsicht



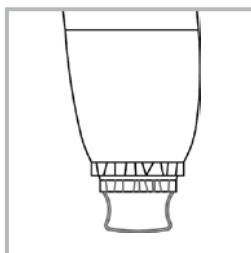
## 3 Wählen Sie die Art der Beine aus

Wählen Sie den Stil der Beine passen zu Ihrer Anwendung und Ihrem Risiko aus. Anzüge mit elastischen Beinen und Haltebügeln an den Füßen sind komfortabler und leichter an- und auszuziehen, während integrierte Socken besseren Schutz bieten.

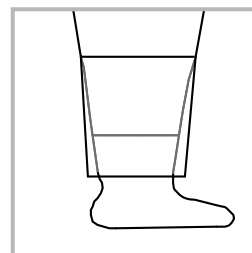
Elastischer Bund  
mit Haltebügel am  
Fußknöchel, außen  
glatt geschnitten



Doppelter elastischer  
Bund am Fußknöchel  
mit Haltebügel auf  
der Innenseite



Integrierte Socken,  
außen einfach  
geschnitten



## 4 Kundendefinierte Optionen

Wählen Sie zuletzt etwaige kundendefinierte Optionen aus, einschließlich Aufhängeschlaufen, Beschriftung/ID-Nummern und Verstärkungen.

# Typische Konfiguration für einen Simplair AE Anzug



- Modell: SIMS125  
Anwendung: Pharmazeutische Industrie  
Material: C2 PVC  
Sichtscheibe: Starr, mit Schutzabdeckung  
Beine: Doppelte elastische Beine, mit Haltebügeln für die Füße  
Reißverschluss: 36" Kunststoffzahnreißverschluss mit glatter Reißverschlussabdeckung auf der Außenseite  
Optionen: Dreipunkt-Aufhängeschlaufen

## Technische Daten

### Simplair AE Anzug

Anzahl der Kartons	2 (max)
Größe des Umkartons	40 x 62 x 84 cm
Gewicht des Umkartons (max.)	11 kg
Artikelnummer	39262000 (PVC), 40159000 (VBV, VBP, Butyl und Neopren)

*Die technischen Daten basieren auf einem Anzug der Größe XL ohne optionales Zubehör und dienen nur als Richtwerte. Das genaue Gewicht variiert abhängig von Größe, Material und ausgewählten Optionen*

*Änderungen an technischen Daten, Konfigurationen und Farben vorbehalten. Tychem® ist eine eingetragene Handelsmarke von E.I. DuPont de Nemours & Company*



# RESPIREX™

Living + Breathing Personal Protection

Respirex International Limited, Unit F, Kingsfield Business Centre, Philanthropic Road, Redhill, Surrey, RH1 4DP, United Kingdom

🌐: [www.respirex.com](http://www.respirex.com) 📞: +44 (0)1737 778600 ✉: [info@respirex.co.uk](mailto:info@respirex.co.uk)